

# ТРЕТА КНИГА НА ЦАРИЕ-ТЪ,

КОЯТО СЯ ИМЕНУВА И

## Първа Книга на Царие-тъ.

### ГЛАВА 1.

1 А царь Давидъ бѣ старъ, прѣмножълъ  
на вѣрастъ: и покрывахъ го съ дрехы,  
2 но не ся стоплюваше. И рекохъ му ра-  
би-тъ му: Нека потърсять за господаря  
ни царь-тъ младжъ дѣвицъ, за да прѣ-  
стоиша прѣдъ царя, и да му пригодява, и  
да си въ нѣдро-то му, за да ся тошли  
3 господар-тъ ни царь-тъ; И търсихъ по  
всички-тъ прѣдѣлы на Израилъ дѣвицъ  
красицъ, и намѣрихъ Ависагъ «Сунамянъ-  
4 къ-тъ», и доведохъ ѝ при царя. А дѣви-  
ца-та бѣ много красна, и пригодяваше  
на царя, и слугуваше му; но царь-тъ  
не ѹпъ позна.

5 Тогазъ <sup>а</sup>Адонія, синъ-тъ на Аггиѣ, на-  
дигна ся въ себе си, и каза: Азъ ще ца-  
рувамъ; и <sup>б</sup>приготви си колесницы, и  
конници, и петдесет мажкіе за да тичатъ  
6 прѣдъ него. И отецъ му не бѣше го о-  
горчавалъ никога, да каже: Защо стру-  
вашъ ти това? а той бѣше и много ху-  
бавецъ на гледъ: и <sup>в</sup>майка му бѣше го ро-  
7 дила вслѣдъ Авессалома. И сдума ся съ  
Іоава Саруинъ-тъ синъ, и съ <sup>г</sup>Авіаѳара  
священикъ-тъ: и тѣ <sup>д</sup>послѣдовахъ Адо-  
8 нійхъ, и помагахъ му. Но Садокъ священ-  
никъ-тъ, и Ванаіа Іодаевъ-тъ синъ, и На-  
еанъ пророкъ-тъ, и <sup>е</sup>Семей, и Рей, и  
9 силни-тѣ Давидови, не бѣхъ съ Адонійхъ.  
И закла Адонія овцы, и говеда и огоены  
телци при камъкъ-тъ на Зоелое, кой-  
то е при источникъ-тъ Рогиль, и покани  
всички-тѣ си братія царски-тѣ сынове, и  
всички-тѣ Іудини мажкіе царски-тѣ слу-  
10 ги. Наеана обаче пророкъ-тъ, и Ванаійхъ,  
и силни-тѣ, и Соломона брата си не  
покани.

11 И говори Наеанъ на Виесавее Соломо-  
новъ-тъ майкъ, и рече: Не чу ли ты че-  
ся въцари Адонія <sup>и</sup>Аггиенъ-тъ синъ? и  
господар-тъ ни Давидъ не знае това.

12 Сега прочее ела, молїжъ, да ти дамъ съ-  
вѣтъ, за да избавишъ животъ-тъ си, и жи-  
13 вотъ-тъ на сына си Соломона. Иди, та-

влѣзъ при царь Давида, и речи му: Го-  
сподарю мой царю, не заклѣ ли ся ты  
на рабж-тѣ си, и каза: <sup>и</sup>Соломонъ синъ  
ти ще ся въцари вслѣдъ мене, и той ще  
сѣдне на прѣстолъ-тъ ми? защо прочее  
14 ся въцари Адонія? Ето, ты още като го-  
воришъ тамъ съ царя, ще дойдѫ и азъ  
вслѣдъ тебе, и ще допълнѣ думы-тѣ ти.  
15 И влѣзе Виесавее при царя въ ложни-  
цж-тѣ: а царь-тъ бѣше много старъ: и  
Ависага Сунамянка-та слугуваше на ца-  
16 ря. И прѣклони ся Виесавее, та ся по-  
клони на царя. И царь-тъ рече: Шо и-  
17 машъ? А тя му рече: Господарю мой,  
«ты ся заклѣ въ Господа Бога твоего на  
рабж-тѣ си, и каза: Соломонъ синъ ти,  
ще ся въцари вслѣдъ мене, и той ще сѣ-  
18 дне на прѣстолъ-тъ ми. Но сега, ето, А-  
донія ся въцари: и ты сега, господарю  
19 мой царю, не знаешъ това. И <sup>и</sup>закла го-  
веда, и огоены телци, и овцы съ изоби-  
лие, и покани всички-тѣ царски сынове,  
и Авіаѳара священикъ-тъ, и Іоава вое-  
началикъ-тъ: рабъ-тъ ти обаче Соломо-  
20 на не покани. Но на тебе, господарю мой  
царю, на тебе <sup>гледате</sup> очи-тѣ на всички  
Израиль, да имъ извѣстиши кой ще сѣдне  
на прѣстолъ-тъ на господара ми царь-тъ  
21 вслѣдъ него. Ако ли не, когато госпо-  
дар-тъ ми царь-тъ <sup>заспи</sup> съ отцы-тѣ си,  
азъ и синъ ми Соломонъ виновни ще ся  
считамы.

22 И ето, додѣ още говорише тя съ царя,  
23 дойде и Наеантъ пророкъ-тъ. И възвѣсти-  
хъ на царя и рекохъ: Ето, Наеантъ про-  
рекъ-тъ. И като влѣзе той прѣдъ царя,  
поклони ся на царя съ лице до земѣ-  
24 тж. И рече Наеантъ: Господарю мой ца-  
рю, рекль ли си ты: Адонія ще ся въца-  
ри вслѣдъ мене, и той ще сѣдне на прѣ-  
столъ-тъ ми? Защото той <sup>слѣз</sup> днесъ,  
та закла говеда, и огоены телци, и овцы  
изобилио, и покани всички-тѣ царски  
сынове, и войводи-тѣ, и Авіаѳара свя-  
щеникъ-тъ: и ето, ядкъ-тъ и пійтъ  
прѣдъ него, и думатъ: <sup>о</sup>Да е живъ царь

<sup>a</sup> Инс. Нав. 19; 18.

<sup>д</sup> 2 Цар. 20; 25.

<sup>и</sup> Втор. 31; 16. Гл. 2; 10.

<sup>б</sup> 2 Цар. 3; 4.

<sup>е</sup> Гл. 2; 22; 28.

<sup>и</sup> Ст. 19.

<sup>в</sup> 2 Цар. 15; 1.

<sup>ж</sup> Гл. 4; 18.

<sup>о</sup> Ст. 10; 24.

<sup>г</sup> 2 Цар. 3; 3, 4. 1 Лѣт. 3; 2.

<sup>з</sup> 2 Цар. 28; 8.

<sup>ж</sup> 2 Цар. 3; 4.

<sup>и</sup> 1 Лѣт. 23; 9.

<sup>к</sup> Ст. 13, 30.

<sup>з</sup> Ст. 7, 8, 9, 25.